

Psa 88

קִרְחַ לְבָנֵי מִזְמוֹר שִׁיר 1
Korah to sons of a song song

לְעֵנוֹת לְמִנְצֵחַ
leannoth mahalat according to to the preeminent one

הָאֶזְרָחִי לְהִימָן מְשֻׁכֵּיל
the Ezrahite to Heman contemplative poem/wisdom song

יְשׁוּעָתִי אֱלֹהֵי יְהוָה 2
my salvation God of Yahweh

נִגְדָדְךָ בַּלַּיְלָה צַעֲקוֹתַי יוֹם-
before You in the night I cry out day

תִּפְלְתִי לְפָנֶיךָ תָבוֹא 3
my prayer before You she will enter

לְרִנְתִּי אָזְנְךָ הִטָּה-
to my ringing cry Your ear incline

נַפְשִׁי בְרַעוֹת שְׂבַעָה כִּי- 4
my soul in evils/hurts she is sated because

הִגִּיעוּ לְשֹׁאֵל וְחַיֵּי
they reach/arrive to Sheol and my lives/living ones

בּוֹר יוֹרְדֵי עִם- נִחְשַׁבְתִּי 5
pit ones going down to with I am considered/reckoned

אֵיל אֵין- כְּגֹבֵר הֵיְתִי
strength there is not like a man I am

חַלְלִים כְּמוֹ חַפְּשֵׁי 6 בְּמֵתִים
ones pierced/polluted/killed just like free/exempt among the ones dying

עוֹד זְכַרְתֶּם לֹא אֲשֶׁר קֶבֶר שְׁכֵבֵי
still you remember them not which grave ones dwelling in

נִגְזְרוּ מִיָּדְךָ וְהָמָּה
they are cut off from Your hand and they

7 שִׁתַּנִּי בְּבוֹר תַּחְתִּיּוֹת
You put me in pit lowest ones

בְּמַחְשָׁפִים בְּמַצְלוֹת
in dark places in depths

8 עָלַי סִמְכָה חַמַּתְךָ
upon me she befalls Your wrath/rage

וְכָל- מִשְׁבְּרֶיךָ עֲנִיתִי סָלָה
and all of Your breakers/waves You humbled/afflicted selah

9 הִרְחַקְתָּ מִיָּדַי מִמֶּנִּי
You have caused to be far ones being known to me/acquaintances from me

שִׁתַּנִּי תוֹעֵבוֹת לָמוֹ
You put me abomination to them

כָּלָא וְלֹא אֵצֶא
being full and not I will go out

10 עֵינִי דָּאֲבָה מִנִּי עֲנִי
my eye she is faint/languishes from me affliction/poverty

קָרָאתִיךָ יְהוָה בְּכָל- יוֹם
I call out to You Yahweh in all day

שִׁטַּחְתִּי אֵלֶיךָ כַּפֵּי
I spread out unto You my hands

פְּלֵא

wonder/miracle

תַּעֲשֶׂה-

You will do/make

11 הַלְּמֵתִים

is it? to the dead ones

סִלַּח

selah

יִדְרֹךְ

they will praise You

יִקְוּמוּ

they will stand

אִם- רְפָאִים

dead spirits

if

חֶסֶדְךָ

Your loving-kindness/cov't faithfulness

בְּקִבְר

in the grave

12 הִיִּסְפֵּר

is it? he will recount

בְּאַבְדּוֹן

in destruction/Abaddon

אֱמוּנָתְךָ

Your truth/faithfulness

פְּלֵא

Your wonder/miracle

בְּחֹשֶׁךְ

in darkness

13 הִיִּדְרַע

is it? it will be known

נִשְׁיָה

forgetting/oblivion

בְּאַרְצֵן

in land of

וְצִדְקָתְךָ

and Your righteousness

שׁוֹעֵתִי

I cry for help

יְהוָה

Yahweh

אֵלַיְךָ

unto You

14 וְאֲנִי

and I

תִּקְדְּמֶךָ

she will meet/go up to You

תְּפִלָּתִי

my prayer

וּבִבְקֹר

and in the morning

נַפְשִׁי

my soul

תִּזְנַח

You will reject

יְהוָה

Yahweh

15 לָמָּה

why?

מִמֶּנִּי

from me

פָּנֶיךָ

Your face

תִּסְתִּיר

You will hide

מִנְעַר

from youth

וְגוּעַ

and perishing/passing away

אֲנִי

I

16 עָנִי

poor/afflicted

אֶפְוֶנָה

I will be helpless/desperate

אֲמִידְךָ

Your terrors/dreads

נִשְׂאתִי

I carry/bear

חַרוֹנֵיךָ
Your burning angers/wraths

עָבְרוּ
they pass over

17 עָלַי
upon/over me

צָמְתוּתֵנִי
they annihilate me

בְּעוֹתֵיךָ
Your terrors/alarms

כָּל- הַיּוֹם
all the day

כַּמַּיִם
like the waters

18 סָבְוֵנִי
they surround me

יַחַד
together

עָלַי
unto/against me

הִקְיֵפוּ
they surround/engulf

וְרֵעַ אֹהֵב
and friend one loving

מִמֶּנִּי
from me

19 הִרְחַקְתָּ
You have caused to be far

מִחֹשֶׁךְ
from darkness/dark place

מִיְדָעִי
one knowing me/confidant/acquaintance